

**PERSONAL
INFORMATION****FELICIA VRANCEANU**

📍 Chernivtsi, Ukraine
☎ +38 050 1062054
✉ felichi_2000@yahoo.com

Nationality Romanian

POSITION

Lecturer at Departament of Romanian and Classical Philology,
Faculty of Philology, Yuriy Fedkovych Chernivtsi National
University, Ukraine

WORK EXPERIENCE

2002-2021 **Lecturer, Faculty of Philology**

Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University
2 Kotsubinsky str., 58012 Chernivtsi (Ukraine)
<http://chnu.edu.ua/>

Teaching activity. Academic and research interests in the field of:
Syntax of the Romanian Language, Historical Linguistics,
Sociolinguistics, Multilingualism and Identity, Interculturality,
Semiotics and Discourse Analysis, Rhetoric and Speech Standards.

2000-2002 **Research Assistant, Faculty of Philology**

Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University
2 Kotsubinsky str., 58012 Chernivtsi (Ukraine)
<http://chnu.edu.ua/>

Research interests in the field of Syntax of the Romanian Language,
Sociolinguistics, Multilingualism and Identity, Interculturality.

EDUCATION AND TRAINING

2005 PhD in philology
 Alexandru Ioan Cuza University of Iași, Romania
 Thesis title: „Coordination in Romanian language”

1998-1999 Master of science in Linguistics
 Alexandru Ioan Cuza University of Iași, Romania

1995-1998 Bachelor of Philology
 Alexandru Ioan Cuza University of Iași, Romania

PERSONAL SKILLS

Mother tongue(s) Romanian

Other language(s)	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	
Ukrainian	C2	C2	C1	C1	C1
Russian	B2	B2	B1	B1	B1
French	B1	B1	A2	A2	A2
English	A2	A2	A1	A1	A1

[Common European Framework of Reference for Languages](#)

Communication skills Sociable, communicative, responsible, rapid integration in a team, positive thinking, capacity to adapt to multicultural environments gained through experience of participation in multiple activities (cultural projects, conferences, forums), good communication skills obtained as a result of collaborations with foreign partners (at conferences, research internships) through national and international trans-disciplinary collaborations.

Digital competence

SELF-ASSESSMENT				
Information processing	Communication	Content creation	Safety	Problem solving
independent user	independent user	independent user	basic user	basic user

Digital competences - Self-assessment grid

A good use of Microsoft Office (Word, Power Point); Internet use, Basic knowledge of computer graphics applications (Photoshop, Corel).

ADDITIONAL INFORMATION

Some Publications

Vranceanu F. Limba română ca factor de menținere a identității etnice și de promovare a culturii naționale în regiunea Cernăuți. Actele Simpozionului Internațional Limba și literatura română în spațiul etnocultural dacoromânesc și în diaspora / Institutul de Filologie Română «A. Philippide». – Iași: Alfa, 2003. – C. 128-131.

Vranceanu F. Realizarea raporturilor sintactice de nondependență în limba română vorbită. *Gesprochen Rumänisch in der Ukraine. Soziolinguistische Verhältnisse und linguistische Strukturen.* – Leipzig: Leipziger Universitätsverlag, 2004. – C.139-145

Vranceanu F. Particularități ale procesului de formare continuă în școlile cu predarea în limba română din Ucraina. *Cercetare și practică în științele educației.* – București: Editura Didactică și Pedagogică, 2013. – C. 353-355

Vranceanu F. Realizarea implicită și explicită a coordonării sintactice în texte vechi. *Limbaje și comunicare. Dinamica limbilor și literaturilor în epoca globalizării.* – Iași: Casa Editorială Demiurg, 2015. – C. 200-207

Vranceanu F. Limba și cultura română în Ucraina: tradiții și perspective. *The Romanian Language and Culture: Internal Approaches and External Perspectives, proceedings.* Edited by Luminita Botosineanu and Ofelia Ichim. – Roma: Aracne Editrice. Italia, 2015. – C. 515-525.

Вринчану Ф.Д. Структури анаколутиче în texte de limba română vorbită. *Освітній україноцентризм Георгія Філіпчука /редкол.: Н.Ничкало (голова) та ін.; упоряд.: Н.Ничкало, О.Боровік; НАПН України; Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України.* – К.: Богданова А.М., 2016 – С.505 -510

Vranceanu F. Particularități ale organizării sintactico-semantice a enunțului în Codul Penal al lui Alexandru Ioan Cuza: coordonarea implicit. „*Philologica Jassyensia*”. – Iași. – XIII, nr. 2 (26), 2017, p. 155–163 (*Стаття входить до науково-метричної бази Web of Science*).

Актуальні питання суспільних наук та історії медицини. Спільний українсько-румунський науковий журнал. Серія «Філологічні науки» – Чернівці-Сучава: БДМУ.2017. № 1 (13), С 81-84.

Some Publications

Vranceanu F. Sprachliche Identität – ein aktuelles Problem in Czernowitz? Sprachpolitik und Sprachkonflikte in der Ukraine, Republik Moldau und Georgien Vasile Dumbrava Dominika rank(Hg.), Moldova-Institut Leipzig, 2018, c. 41-46

Vranceanu F. Modalități de realizare a coeziunii sintactice în Codul Penal de la 1865/ F. Vranceanu// Clasic și modern în cercetarea filologică românească actuală. Iași: Editura Universității Al. I. Cuza, 2018. P. 287–295. *(Стаття входить до наукометричної бази Web of Science)*.

Vranceanu F. Terminologia limbajului în acțiune: analiza conversației între știință și artă/ Felicia Vranceanu// Philologica Jassyensia. Iași. – XVI, nr. 1 (31), 2020. P. 155–163. *(стаття входить до наукометричної бази Web of Science)*

Vranceanu F. Români din Ucraina: de la autoidentificare la păstrarea și promovarea valorilor naționale. România în spațiul euroatlantic: interferențe culturale și lingvistice. – București: Editura Tracus Arte, 2020. C. 557–562 *(стаття входить до наукометричної бази Web of Science)*

Вринчану Ф.Д. Українсько-латинсько-румунський та румунсько-латинсько-український словник лінгвістичних термінів: навч.посібник / Ф.Д.Вринчану, І.С. Макар, Д.В. Бічер. – Чернівці: Рута, 2017. – 96 с.

Вринчану Ф.Д. «Мови етносів України. Румунська мова». Навчальна програма факультативного курсу для 5-11 класів закладів загальної середньої освіти/ Бику А.М., Боднарюк С.М., Вринчану Ф.Д., Криган С. Г. Київ – Чернівці: «Букрек», 2020. 36 с. *(Схвалено для використання у закладах загальної середньої освіти комісією з мов національних меншин Науково-методичної ради Міністерства освіти і науки України)*.

Вринчану Ф.Д. Навчальна програма факультативного курсу для 5-11 класів закладів загальної середньої освіти з мови, літератури, історії та географії румунської національної меншини в Україні / Вринчану Ф.Д., Дутчак І.Г., Заремба Л. В. Київ – Чернівці: «Букрек», 2020. 36 с. *(Схвалено для використання у закладах загальної середньої освіти комісією з мов національних меншин Науково-методичної ради Міністерства освіти і науки України)*.